

要況快報#105 – COVID-19 應急響應措施

報告日期/時間：2020 年 5 月 21 日，下午 4 點

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒(COVID-19)的傳播並減少感染人群數量的資訊

資料來源:

聖荷西市

緊急運作中心

聯絡信息:

羅薩裡奧·尼維斯(Rosario Neaves) · 通訊部主任 / EPIO：210-823-3908

聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 (408-535-3500)

電子郵件:

新聞/媒體：EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民：311@sanjoseca.gov

公司：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非營利組織：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **市政府週一放假**：5 月 25 日星期一是亡兵紀念日，本市的緊急行動中心 (EOC) 仍將繼續運行，但當天不會發布任何快報。本市將在假日期間繼續提供重要的公共安全和公用事業服務。
 - **客戶聯絡中心 (聖荷西 311)**：本市的客戶聯絡中心 (聖荷西 311) 將在假期關閉。電話接聽服務將在 5 月 25 日為提致電者供信息和幫助。需要跟進的非緊急請求將被轉到適當的部門，在辦公時間內處理。
 - **圖書館和社區中心**：作為本市應對冠狀病毒爆發措施的一部分，本市所有圖書館和社區中心均保持關閉。

- **垃圾和回收服務**：原定於 5 月 25 日星期一進行的垃圾和回收服務將如期進行。居民可以聯繫他們的垃圾收集、回收或植物修剪垃圾公司，以報告遺收、損壞的垃圾桶或更改不同體積的垃圾桶。請訪問 www.sjenvironment.org/lookup 以找到垃圾收集公司。
- **得來速免下車電子設備捐贈日**：聖荷西 Digital Inclusion Partnership 組織正在與 Tech Exchange 以及議員 Dev Davis 和 Sylvia Arenas 合作，在 5 月 23 日星期六和 5 月 27 日星期三舉辦兩次“免下車電子設備捐贈日”。這些電子設備將捐贈給有需要的學生。有關這個活動和地點的更多信息，請訪問 www.sjdigitalinclusion.org/donate。
- **為 Happy Hollow 的新狐猴幼崽命名**：由於 COVID-19 的影響，Happy Hollow 暫時不對公眾開放，但管理員仍然在為動物提供專業護理。最近有一隻雌性狐猴幼崽的誕生，這對於瀕臨滅絕的物種是一場勝利。黑白相間的狐猴幼崽於 4 月 17 日星期五在動物園出生。請大家一起慶祝，為這名動物園的新成員命名。請至本市[新聞稿](#)中了解詳情。
- **公共服務公告 (PSA)**：聖克拉拉縣學校總校監 Mary Ann Dewan 博士提醒我們，共同努力才能使我們的社區保持強大。請向 SiliconValleyStrong.org 捐款以幫助我們受 COVID-19 影響最大影響的弱勢鄰居。請在本市的 YouTube 頻道上觀看[視頻](#)。

來自聖克拉拉縣的更新

- **我們需要大量追蹤接觸者工作的志願者**：聖克拉拉縣需要志願者來支持 COVID-19 病例調查和接觸者追蹤工作，以支持快速遏制冠狀病毒傳播並防止廣泛傳播。接觸者追蹤能力是灣區衛生官員考慮進一步放寬居家令時需要監測的[五個關鍵指標](#)之一。本縣的目標是建立一支將近千人的工作團隊，是現有公共衛生部門規模的兩倍多。我們需要社區的志願者擔任這個關鍵角色。我們鼓勵社區中的所有成員一起參與，通過完成[在線調查](#)來分享你們的興趣、技能和可提供服務的時間以加入到這項工作中來。本縣的目標是使大多數聯繫追蹤人員和志願者具備英語以外的其他語言能力，尤其是西班牙語和越南語。只要志願者有可靠的互聯網、電腦以及可以撥打私人電話的地方，就可以在家中完成這項工作。

本地更新

- **移民救災援助——熱線電話更新**：從現在起到 6 月 30 日，聖克拉拉縣居民可以向天主教慈善機構 (Catholic Charities) 申請移民救災援助計劃，該計劃為沒有資格獲得其他形式聯邦援助的無證成年移民提供由州政府資助的一次性賑災援助。符合條件的無證成年人將獲得 500 美元的直接現金援助 (每戶最多 1000 美元)，以先到先得的方式提供。申請人請撥打新的熱線電話 415-324-1011。更多信息可以在[這裡](#)找到。請查看[西班牙語](#)和[英語](#)的傳單。

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#)來接收要況快報，並且在 [sanjoseca.gov](#) 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](#).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](#).

This information is available in English [www.sanjoseca.gov](#).

個人罹患 COVID-19 的風險與人種、族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策，禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策，絕不寬容此等行爲。

###

要况快报#105– COVID-19 应急响应措施

报告日期/时间： 2020 年 5 月 21 日，下午 4 点

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒（COVID-19）的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

资料来源：

圣何塞市
紧急行动中心

联系人：

罗萨里奥·内夫斯 (Rosario Neaves)， 通讯部主任/ EPIO： 210-823-3908
圣何塞市媒体热线： 408-535-7777
圣何塞市客户联络中心： 3-1-1 (408-535-3500)

电子邮件：

新闻/媒体： EOC_PIO@sanjoseca.gov
居民： 311@sanjoseca.gov
商业： covid19sjbusiness@sanjoseca.gov
非营利组织： covid19sjcbo@sanjoseca.gov

有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- **市政府周一放假：** 5 月 25 日星期一，市紧急行动中心（EOC）将继续运行，尽管当日是阵亡将士纪念日假期（Memorial Day）。当日将不发布要况快报。市政府将在假日期间继续提供重要的公共安全和公用事业服务。
 - **客户联络中心（圣何塞 311）：** 我市的客户联络中心（圣何塞 311）将于市属节日期间关闭。5 月 25 日将有电话接听服务为来电者提供信息和帮助。需要跟进的非紧急请求将转到适当的部门，留待正常工作时间处理。
 - **图书馆和社区中心：** 为了应对冠状病毒疫情，所有市立图书馆和社区中心仍然关闭。
 - **垃圾和回收服务：** 5 月 25 日星期一的垃圾及回收服务将如常进行。居民可与垃圾、回收、或园林修剪公司联系，以报告漏收、损坏的垃圾箱或更改垃圾箱的大小。请浏览 www.sjenvironment.org/lookup 以确定收管公司。
- **得来速免下车设备捐赠日：** Digital Inclusion Partnership 组织正在与 Tech Exchange 以及议员 Dev Davis 和 Sylvia Arenas 合作，将于 5 月 23 日本周六和 5 月 27 日下周三举办两场“设备捐赠日”活动。这些电子设备将捐赠给有需要的学生。欲了解包括活动地点等更多信息，请访问 www.sjdigitalinclusion.org/donate。

- **为 Happy Hollow 的新狐猴幼崽命名：**由于 COVID-19 的影响，Happy Hollow 暂时不对公众开放，但对动物精心和专业的照顾仍在继续。一只雌性狐猴幼崽的诞生，对于濒危物种来说是一场胜利。这只黑白相间的狐猴幼崽于 4 月 17 日星期五在动物园出生。请大家一起庆祝，为这位动物园的狐猴新成员命名。更多详情请看市府的[新闻稿](#)。
- **公共服务公告 (PSA)：**圣克拉拉县学校总校监 Mary Ann Dewan 博士提醒我们，共同努力才能使我们的社区保持强大。请向 SiliconValleyStrong.org 捐款以帮助我们受 COVID-19 影响最大的邻居。请在本市的 YouTube 频道上[观看视频](#)。

有关圣克拉拉县的最新信息

- **大规模的联络追踪接触者工作需要志愿者的加入：**圣克拉拉县需要志愿者支持 COVID-19 病例调查和接触者追踪工作，以支持快速控制冠状病毒的传播并防止广泛传播。接触人追踪能力是湾区卫生官员考虑进一步放宽居家令时需要监测的[五个关键指标](#)之一。我县的目标是建立一支近千人的工作队伍，是现有公共卫生部门人员的两倍以上。迫切需要社区的志愿者来担任关键角色。我们鼓励所有的社区成员通过填写一份[在线调查表](#)，分享他们的兴趣、技能和可提供服务的时间以加入到这项工作中来。本县的目标是，大部分的联络追踪工作人员和志愿者都要有英语以外的语言能力，特别是西班牙语和越南语。这项工作只要志愿者有可靠的网络、有电脑、有地方打私人电话，就可以在家中完成。

本地更新

- **移民赈灾援助——更新后的热线电话号码：**从现在到 6 月 30 日，圣克拉拉县的居民可以向天主教慈善机构 (Catholic Charities) 申请移民赈灾援助计划，该计划提供由州政府资助的一次性赈灾援助，以帮助没有资格获得其他形式的联邦援助的无证件成年移民。符合条件的无证件成年人将获得 500 美元的直接现金援助（每户最多 1000 美元），按先到先得的原则提供。申请人请拨打新的热线电话 415-324-1011。更多信息请点击[这里](#)。请参阅[西班牙语](#)和[英语](#)传单。

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报，并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook, Twitter, Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English www.sanjoseca.gov.

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###